



# Bedienungsanleitung zum Bubble-Soccer

(Anlage zum Mietvertrag)

## Elektrische Pumpe

- Zum Aufblasen der Bubbles darf nur die beiliegende Pumpe verwendet werden.
- Schalten Sie die Pumpe zwischen dem Aufblasen der Bubbles immer wieder einmal aus, um einer Überhitzung vorzubeugen.
- Die Pumpe darf nur von Erwachsenen oder eingewiesenen Jugendlichen bedient werden, jedoch nicht von Kindern.
- Die Aufblas- und die Luftablassdüsen müssen während des Betriebs frei von blockierenden Objekten bzw. Schmutz sein und dürfen nicht abgedeckt werden.
- Die Pumpe darf nicht in unmittelbarer Nähe von Nässe betrieben werden, damit kein Schaden durch elektrische Spannung entsteht.
- Die Pumpe muss an einem trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung gelagert werden.

## Bubbles

Die Bubbles sind nur für den bestimmungsgemäßen Gebrauch vorgesehen. Für eine zweckentfremdete Nutzung wird keine Gewähr bzw. Haftung übernommen.

### 1. Aufbau und Benutzung

Um die Bubble nicht zu beschädigen, darf der Aufbau nur auf schonenden Untergründen durchgeführt werden (siehe „Spielfeld, Untergrundbeschaffenheit und Wetter“). Die Bubble darf nur mit den beigelegten elektrischen Pumpen aufgeblasen werden. Es muss darauf geachtet werden, dass die Bubble ausreichend aufgepumpt, aber nicht überlastet wird (ca. 80 % des Volumens), da sonst Schäden an der Bubble entstehen können. Sonneneinstrahlung und die daraus entstehende Hitze vergrößert das Luftvolumen.

Die Gurte müssen an die spielende Person angepasst werden und müssen fest sitzen und sich nicht lockern, damit ein Herausrutschen verhindert wird.

Der Kopf der spielenden Person darf in keinem Fall oben aus der Bubble überstehen, sondern sollte sich mit ausreichendem Abstand im Schutzbereich der Bubble befinden, da es sonst zu ernsthaften Verletzungen kommen kann.

Die Benutzung der Bubbles erfolgt auf eigene Gefahr! Eine Bubble ist für maximal eine Person geeignet. Beim Spielen müssen beide Griffe mit den Händen festgehalten werden.

Bubble darf nur mit geeigneter Kleidung und festem Schuhwerk benutzt werden. Schmuck, Uhren und andere am Körper getragene Gegenstände, welche die Bubble oder die spielende Person schädigen könnten, müssen aus Sicherheitsgründen abgelegt werden.



## 2. Verhaltensregeln beim Spielen

Wie bei jeder Sportart können auch beim Bubble-Soccer Verletzungen auftreten. Um die Verletzungsgefahr zu minimieren ist vor der Benutzung der Bubbles ein ausreichendes Aufwärmtraining durchzuführen.

Bei der Verabredung, wer alles mit den Bubbles spielt, soll darauf geachtet werden, dass durch Gruppenzwang keine Personen zum Spiel gedrängt werden, die es sich körperlich nicht zutrauen würden. Dies erhöht das Verletzungsrisiko.

Um eine Überanstrengung der spielenden Person zu vermeiden, sollte sich diese nicht länger als 5 Minuten am Stück in der Bubble aufhalten.

Vorsicht: Auch wenn die Bubbles einen gewissen Schutz beim Hinfallen bieten, so wirken bei einem Zusammenprall dennoch sehr große Kräfte, welche zu Verletzungen und Schleudertrauma führen können.

Grundsätzlich ist es nicht erlaubt die spielenden Personen von hinten oder von der Seite mit der Bubble anzurempeln, da diese so nicht die notwendige Körperspannung für den Zusammenprall aufbauen können.

Wenn eine spielende Person am Boden liegt, sollte sie nicht weiter angerempelt werden, sondern genügend Gelegenheit haben, wieder aufzustehen.

Mit den Bubbles dürfen keine Purzelbäume oder Überschläge gemacht werden, da man beim Aufprall mit den Beinen nicht die nötige Kontrolle hat, um eine Verletzung abzuwenden.

## 3. Spielfeld, Untergrundbeschaffenheit und Wetter

Bubble Soccer soll auf Grünflächen gespielt werden, die aus weichem Grasuntergrund bestehen.

Vor Spielbeginn muss der Untergrund nach spitzen Gegenständen abgesucht werden, welche die Bubbles beschädigen könnten. Außerdem ist darauf zu achten, dass das Spielfeld gut abgegrenzt ist, so dass die Spielenden in den Bubbles z.B. nicht davon rollen können und damit die Spielleitung das Spielgeschehen ausreichend unter Kontrolle hat.

Bei entsprechenden Wetterbedingungen kommt es zu erhöhtem Verletzungsrisiko, daher weisen wir ausdrücklich darauf hin, dass z.B. bei Regen, Sturm, Hagel, Schnee oder Eis nicht gespielt werden soll.

Bei Nutzung der Bubbles in einer Turnhalle sind die Spielenden durch den Hallenboden einem höheren Verletzungsrisiko ausgesetzt. Deshalb müssen alle Beteiligten vorab



darauf hingewiesen werden. Um Schürfwunden zu vermeiden, ist das Tragen von langen Hosen ratsam. In der Turnhalle dürfen sich keine aufgebauten Geräte befinden, da diese ein Verletzungs- bzw. Beschädigungsrisiko für die Spielenden und die Bubbles darstellen. Um die Bubbles sowie die Spielenden zu schützen, ist von eingebauten Geräten (z.B. Sprossenwand, Aufhängungsvorrichtungen von Seilen oder Ringen etc.) Abstand zu halten.

#### 4. Körperliche und gesundheitliche Voraussetzungen

Jede spielende Person muss für eine Bubble in Erwachsenengröße mindestens 160 cm groß und in guter körperlicher Verfassung sein. Für die Bubbles in Kindergröße gilt für die Mindestgröße des Kindes das Ermessen der Spielleitung.

Es ist ausdrücklich untersagt, dass Personen, welche unter Platzangst, Schwindelgefühl, Kreislaufstörungen, Sehstörungen, Epilepsie, Herz- oder Atemkrankheiten oder Ähnlichem leiden, sowie schwangere Personen, oder Personen, die kürzlich eine Operation hinter sich gebracht haben, oder unter Alkohol- und/oder Drogeneinfluss stehen, die Bubbles benutzen.

Jede spielende Person muss sich in geistig und körperlich guter Verfassung befinden und die gesundheitlichen Voraussetzungen erfüllen.

#### 5. Abnutzung

Je nach Intensität der Nutzung kann es zu unterschiedlichen Verschleißerscheinungen kommen. Sollte eine Bubble undicht werden, darf diese nicht mehr benutzt werden. Der Schaden ist umgehend wie im Leihvertrag beschrieben dem Kreisjugendring Ortenau e.V. zu melden.

Der Kreisjugendring Ortenau e.V. wird nach der Rückgabe entscheiden, ob der Schaden repariert werden kann, oder eine neue Bubble als Ersatz gekauft werden muss.

#### 6. Lagerung, Pflege und Reinigung

Wir weisen Sie ausdrücklich darauf hin, dass es bei unsachgemäßer Lagerung zu einer verstärkten Abnutzung der Bubbles kommen kann. Achten Sie darauf, die Bubbles schonend und trocken in den mitgelieferten Taschen zu lagern. Es sollten außerdem keine Bubbles übereinander bzw. andere Gegenstände auf den Bubbles gelagert werden.

Als optimale Wartung empfehlen wir, die Innenseite der Bubbles nach jedem Gebrauch zu reinigen, um jegliche Nässe zu entfernen und Schimmel zu verhindern. Wir empfehlen, die Bubbles, während sie aufgeblasen sind, mit Wasser und Lappen zu reinigen und danach mit einem Geschirrtuch o.ä. trockenzureiben.



Falls Desinfektionsmittel verwendet werden muss, bitte nur mildes Desinfektionsmittel verwenden und dieses nicht direkt auf die Balloberfläche sprühen, sondern auf den Lappen. Danach mit Wasser nachwischen und bestenfalls trockenreiben.

Es ist unbedingt darauf zu achten, dass die Bubbles vor dem Verpacken trocken sind, da sich sonst Schimmel bilden kann.

## 7. Warnhinweise:

- Die übertriebene, unachtsame und zweckentfremdende Benutzung der Bubbles kann zu körperlichen Verletzungen führen.
- Überprüfen Sie vor jeder Benutzung die Bubbles, um Abnutzungserscheinungen und die daraus entstehenden Mängel zu erkennen und zu beseitigen.
- Das Material der Bubbles ist entflammbar und muss daher ausdrücklich von Feuer, Glut oder Ähnlichem ferngehalten werden.
- Durch den verringerten Zugang zu frischer Atemluft in der Bubble und die Anstrengung der Sportart sollte darauf geachtet werden, viele Pausen einzulegen und immer wieder aus der Bubble herauszuklettern, um frische Luft zu schnappen.
- Bubble Soccer kann sehr anstrengend sein. Jede spielende Person hat für ausreichende Flüssigkeitszufuhr zu sorgen.